

Двадцать восьмой урок Lesson Twenty-eight

Dialogue: "I'm not looking at anyone"
Grammar: The Accusative of personal pronouns
 Prepositions and Case
 The н- at the beginning of (н)его, (н)её,
 (н)их
 Prepositions and negation

Диалог

Я ни на кого не смотрю

I'm not looking at anyone

	1	(В парке)	(In a park)
Гриша:	2	По-моему, этот парень смотрит на тебя .	<i>I think that guy is looking at you.</i>
Варя:	3	О чём ты говоришь? Он смотрит не на меня .	<i>What are you talking about? He's not looking at me.</i>
Гриша:	4	А на кого он смотрит ? На Машу?	<i>Then who is he looking at? At Masha?</i>
Варя:	5	Нет. Никто никогда не смотрит на неё .	<i>No. Nobody ever looks at her.</i>
Гриша:	6	Нет, он точно смотрит на нас .	<i>He's definitely looking at us.</i>
		<i>(they walk up to him)</i>	<i>(they walk up to him)</i>
Варя:	7	На кого вы смотрите ? На меня или на него ?	<i>Who are you looking at? At me or at him. Why</i>
	8	Почему вы смотрите на нас ? Мы вас не знаем.	<i>are you looking at us? We don't know you.</i>
Игорь:	9	О чём вы говорите ? Я не смотрел на вас . Я ни	<i>What are you talking about? I wasn't looking</i>
	10	на кого не смотрю . Я слепой .	<i>at you. I'm not looking at anyone. I'm blind.</i>
Варя:	11	Ой, извините, ради Бога.	<i>Oh, we're really sorry.</i>

Словарь

2	смотре́+ на (кого́/что)	<i>look at (+ accusative)</i>
2	тебя́	<i>you (accusative of ты)</i>
3	меня́	<i>me (accusative of я)</i>
4	кого́	<i>who(m) (accusative of кто)</i>
5	(н)её́	<i>her (accusative of она́)</i>
6	точно́	<i>exactly; definitely; without a doubt</i>
6	нас	<i>us (accusative of мы)</i>
7	(н)его́	<i>him (accusative of он/о́)</i>
8	вас	<i>y'all; you (accusative of вы)</i>



28.A Accusative Personal Pronouns

We actually saw the majority of the accusative pronouns when we learned how to ask/state someone's name. (That's because **зовут** *they call* is a transitive verb, i.e. it takes an accusative direct object.) Recall the forms:

Как **вас/тебя** зовут?

Меня зовут Саша.

Как **его** зовут?

Её зовут Лара.

lit.: How do they call **you**?

lit.: They call **me** Sasha.

lit.: How do they call **him**?

lit.: They call **her** Lara.

Here's the entire list of accusative pronouns:

NOMINATIVE		ACCUSATIVE	
Я	<i>I</i>	меня́	<i>me</i>
ТЫ	<i>you</i>	тебя́	<i>you</i>
ОН; ОНÓ	<i>he; it</i>	(н)его́	<i>him; it</i>
ОНА́	<i>she</i>	(н)её	<i>her; it</i>
МЫ	<i>we</i>	нас	<i>us</i>
ВЫ	<i>you (formal; pl)</i>	вас	<i>you (formal; pl)</i>
ОНИ́	<i>they</i>	(н)их	<i>them</i>
КТО	<i>who</i>	кого́	<i>who(m)</i>
НИКТО́	<i>no one</i>	никого́	<i>no one</i>
ЧТО	<i>what</i>	что	<i>what</i>
НИЧЕГО́	<i>nothing</i>	ничего́	<i>nothing</i>
НИЧТО́ (avoid for now)			



Question: What's the deal with the **(н)** at the beginning of all the 3rd person pronouns: **(н)его́, (н)её, (н)их**?

Answer: We'll get to that below, but thanks for asking.



Complete the sentences. You may want to listen to the whole thing first and then go back:

Ма́ша ви́дит (me, you (sg), them, him, us, her, y'all, Vera, my wife, Gosha's daughter, whom?, no one, what?, nothing)

28.A.1 Pronouns Can ‘Replace’ Things As Well As People

How should the phrase **Я его терпеть не могу** be translated? Most English speakers’ first instinct is *I can’t stand him*. This is certainly correct, but it could also be *I can’t stand it*, where the pronoun **его** has “replaced” a (masculine gender) *thing* (диск, журнал, фильм), not a person. You need to get used to the fact that “it” is not (necessarily) neuter in Russian; it just depends on the inherent gender of the noun.

Note the animacy does not affect accusative pronouns. So, while we still can’t say *I loathe my Russian professor*, we can say *I loathe him* as well as *I loathe it (the CD)*.

While we’re talking about pronouns, we should also remind you that the strong tendency is for pronouns to *precede* the verb (whereas full nouns often follow the verb). Again, it’s not “wrong” to say **Я вижу её**, but this word order would sound “odd” to a Russian. There would have to be some reason to put the pronoun after the verb.



Replace the direct object with a pronoun:

Example: Мы видели интересные здания ⇔ *Мы их видели.*

- | | |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Нина не видела наше новое дерево. | 2. Я терпеть не могу эту газету. |
| 3. Я не знаю эти песни. | 4. Дима купил этот диск в Москве. |
| 5. Ты видишь эту девушку? | 6. Кто купил эти полотенца? |
| 7. Кто хочет это печенье? | 8. Я терпеть не могу Мишу. |

28.B Prepositions and Case

Я смотрю *на* Мишу vs. Вера лежит *на* диване

In addition to marking the direct object following a transitive verb (**Галья купила машину**), the accusative can also be found on nouns following certain “phrasal verbs” (verb + preposition). In the dialogue we see **смотре́на** *look at*, which “governs” (a technical term) the accusative case. Earlier we saw the same preposition **на** governing another case, the locative (indicating location): **Книга на столе́**. *The book is on the table*; **Я лежу на кровати**. *I am lying on the bed*.

So, how can you tell what case a preposition will take? Basically, there’s no perfect way to predict. A single preposition can have several different meanings, and govern several different cases. It’s no better in English, as seen here with the preposition *for*:

I bought a blue dress *for* Monica.
 I went there *for* a week.
 He did it *for* kicks.
 We leave *for* Moscow tomorrow.
 I got an electric bill *for* \$6000 last month.
 It’s warm *for* December.

Obviously, each *for* has a completely different meaning, but of course in English you don't have to worry about case. Not so in Russian ☹. Therefore, we suggest that for each verb + preposition you include in your cards a complete phrase, such as **Оле́г смóтрит на Ма́шу; Кни́га лежи́т на столе́.**

Hint of things to come: In the case of **смóтрѣ+ на**, there is a general principle: Verbs indicating *motion* (which, to a Russian, **смóтрѣ+ на** does) often take a preposition together with the *accusative*. But many other instances of prepositions governing the accusative do not involve motion.

28.B The (H) at the Beginning of (H)ЕГО́, (H)ЕЁ́, (H)ИХ

So, what is up with the (H) in (H)его́, (H)её́, (H)их? Whenever any of these three Accusative pronouns (which just happen to look like the possessives) are preceded by a *preposition*, you must stick on an **н-**. When these Accusative pronouns follow a bare verb, with no preposition, you don't need the **н-**.

When **его́, её́, их** are used as possessives, no **н-** is added, even after a preposition. Compare:



Listen and repeat the examples ±H.

3 RD PERSON ACCUSATIVE PRONOUN (with н- only after a preposition)	3 RD PERSON POSSESSIVE (no н- , even after a preposition)
Ні́на ві́дит его́ . <i>Nina sees him.</i> Ні́на смóтрит на него́ . <i>Nina is looking at him.</i>	Ні́на ві́дит его́ дива́н. <i>Nina sees his couch.</i> Ні́на смóтрит на [его́ дива́н]. <i>Nina is looking at his couch.</i>
Я ві́жу её́ . <i>I see her.</i> Я смóтрю на неё́ . <i>I am looking at her.</i>	Я ві́жу её́ ко́шку. <i>I see her cat.</i> Я смóтрю на [её́ ко́шку]. <i>I am looking at her cat.</i>
Кто ві́дит их ? <i>Who sees them?</i> Кто смóтрит на них ? <i>Who is looking at them?</i>	Кто ві́дит их зда́ние? <i>Who sees their building?</i> Кто смóтрит на [их зда́ние]? <i>Who is looking at their building?</i>



Put the direct object in the correct form:

Example: Ма́ть ко́рмит (она́) ⇨ *Ма́ть ко́рмит её́.*

1. Ты ві́дишь (он)
2. Я смóтрю на (она́)
3. Я люблю́ (его́ сестра́)
4. Ма́ша смóтрит на (оні́)
5. Нікто́ не понима́ет (она́)
6. Мы не по́мним (её́ ко́шка)
7. Мы лю́бим (вы)
8. Я смóтрел на (его́ сестра́)
9. Почему́ вы не слóшаете (оні́)
10. Ка́тя смóтрит на (их ло́шадь)
11. Илю́ша лю́бит (ты)
12. Зо́я чита́ет (его́ жу́рнал)
13. Оні́ смóтрели на (он)
14. На (кто) вы смóтрите?

28.Г Prepositions and Negation

Я ни на когó не смотрю́. (8-9)

In Lesson 25 we discussed negation and question words, where we saw that Russian negates the verb itself with the negative particle не (separate from the verb), while all other elements (derived from question words) attach ни. Only logic, not the grammar, limits the number of possible ни-words:

Никто́ никогда́ нигде́ не рабо́тает.

No one ever works anywhere.

What about when a preposition is involved, for example in a negative answer to questions like **На кого он смóтрит?** or **О чём он говори́т?**

The relationship between a preposition and its complement (the noun that follows) is very special. Nothing (we repeat, nothing!) can come between a preposition and its complement. So, to give a negative response to a question containing a prepositional phrase (**на когó, о чём**), place **ни** —as a separate word— in front of the prepositional phrase. **Keep the prepositional phrase in tact at all times!** As a result a ни-word may get “broken up.” For example, **никого́** ‘becomes’ **ни на когó** when the preposition is present.

Here is a summary of the forms of various ‘Q-words’:

Q WORD (In the Accusative)	NEGATED Q WORD (Add ни-)	NEGATED Q WORD with смотрим+ на: на intervenes
КОГó <i>who</i>	НИКОГó <i>no one</i>	НИ НА КОГó <i>at no one</i>
ЧТО <i>what</i>	НИЧЕГó <i>nothing</i>	НИ НА ЧТó* <i>at nothing</i> * note that we use ‘что’, not ‘чего’

Many students want to put the preposition first, followed by **никого́**, but this is simply a mistake in Russian.



Listen and repeat:

SUBJECT + НИ + (PREP. +) Q WORD + НЕ + REST OF VERB PHRASE

Ма́ша	никого́	не лю́бит.	<i>Masha doesn't love anyone.</i>
Вади́м	никогда́	не слу́шает ра́дио.	<i>Vadim never listens to the radio.</i>
Ко́ля	нигде́	не живёт.	<i>Kolya doesn't live anywhere.</i>
Мы	ни на когó	не смóтрим.	<i>We aren't looking at anyone.</i>
Ната́ша	ни на чтó	не смóтрит.	<i>Natasha isn't looking at anything.</i>
Ди́ма	ни у когó ¹	не живёт	<i>Dima doesn't live with anyone.</i>
Я	ни о чём ²	не ду́маю.	<i>I'm not thinking about anything.</i>
Никто́	ничего́ и ³ ни о чём	не знаёт.	<i>No one knows anything about anything.</i>

¹ This is the same *y*, meaning *with*, which we saw in the phrase **А у вас?**

² Recall **о чём** is from the phrase **О чём ты говори́шь?** *About what are you talking?*

³ For some reason, Russian (more or less) requires this **и**, which is not present in the English. Don't worry about this.



Answer in the negative. Remember: be sure not to put the **ни** *after* the preposition. (These sentences contain both prepositional phrases and “bare” direct objects):

1. Что Мíша дéлает?
2. На когó ты смóтришь?
3. О чéм ты дúмаешь?
4. Где онí живúт?
5. На когó он похóж (*resemble*)?
6. Когó лúбит Рíта?
7. О чéм онí говорúт?
8. Кто смóтрит на Мáшу?
9. Когдá и где занимáется Мíша?
10. С кем (*with whom*) Óля танцúет? (*We haven't seen these forms, but you should be able to answer this based on the cue.*)

28-й урок - Домашнее задание



Exercise 1 Fill in the correct form of the nouns and pronouns:

1. Мíша лóбит _____.
(оná)
2. Никтó не понимáет _____.
(я)
3. Лёня смóтрит на _____.
(мы)
4. Я не пóмню _____.
(вы)
5. Оná _____ не лóбит.
(никтó)
6. Как _____ зовúт?
(ты)
7. Почему Óля смóтрит на _____?
(он)
8. На _____ ты смóтришь?
(что)
9. Я смотрú на _____.
(онí)
10. _____ Кóстя лóбит?
(кто)
11. _____ лóбит Кóстю?
(кто)
12. Ты вíдишь _____.
(Юрина сестрá)
13. Я не понимáю _____.
(её máма)
14. Мы смотрели на _____.
(их здáние)
15. Кóля влюбíлся в (*fall in love with + accusative*) _____.
(его дочь)

28-й урок - Домашнее задание



Exercise 2

Form questions and answers with the following verbs. Make at least 3 answers negative in some way.

Examples: смотре́+ на ⇨ *На когó ты смотре́шь? Я смотре́ю на Ве́ру.*
 ду́май+ о чём ⇨ *О чём ты ду́маешь? Я ни о чём не ду́маю.*

1. люби́+ _____

2. понима́й+ _____

3. смотре́+ на _____

4. по́мни+ _____

5. ви́де+ _____

6. говори́+ о чём _____
